

Ovaj prijevod se sastoji od 6 listova / 2 stranice
Broj Ov.: 23/2024
Datum: 26. ožujka 2024. godine

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

Računa za BITROL d.o.o.

POČETAK PRIJEVODA

/logo/

1- 688

BITROL d.o.o. Ljubljana

/tekst na slovenskom jeziku/: Ukmarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 300 21 80

Fax: +386 1 300 21 81

E-mail: office@bitrol.si

PODUZEĆE ZA CESTE d.o.o.

Nikole Zrinskog 115

HR-35000 Slavonski Brod

/tekst na slovenskom jeziku/

POSLOVANJE:

PDV id.: HR22293432179

Ljubljana, 17.10.2022

PROIZVOD	KVALITETA	RAČUN Br: KOLIČINA t	17/22 CIJENA EUR/ t	PZC IZNOS EUR
CESTOGRADNI BITUMEN 50/70 Tarifni broj: 2713 20 00	Cestogradni BITUMEN 50/70	24,520	555,00	13.608,60
UKUPNO		tone: 24,520		13.608,60

Kamion Br:

BJ 0004 TP/BJ 2022 TL

Datum isporuke:

15.10.2022

Paritet: DAP

Slavonski Brod

Datum dostijanja:

15.10.2022

/tekst na slovenskom jeziku/

/tekst na slovenskom jeziku/

/tekst na slovenskom jeziku/

Uplata na račun: NOVA NKB D.D.

SWIFT: KMBASI2X

IBAN: SI56 0400 1004 8033 613

Eva Gregorčič

/nečitak potpis/ /pečat/

7022 00 7632 00 Knjiga 41 - 8 /tekst na slovenskom/: 332 /tekst na slovenskom/: 45 2-/1255/
/tekst na slovenskom jeziku/ /2-1249/

/tekst na slovenskom/: SI90702409

/tekst na slovenskom jeziku/: 3674665000

IBAN: SI56 0400 1004 8033 613 (Nova KBM d.d.)

SI56 2900 0005 1470 773 (UniCredit Banka Slovenija d.d.)

/tekst na slovenskom jeziku/

Stranica 2 od 2
Broj Ov.: 23/2024
Datum: 26. ožujka 2024. godine

Nap. Sud. Tum.: tekst CMR obrasca ispušten kao nepotreban...

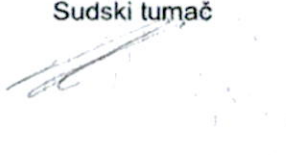
KRAJ PRIJEVODA

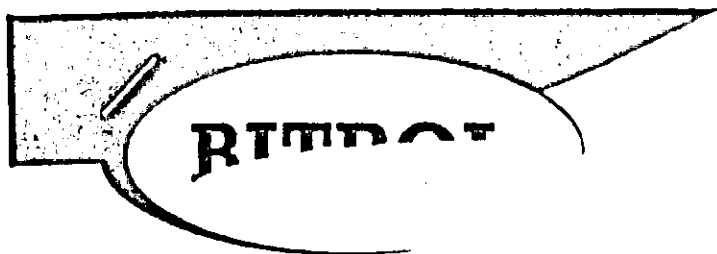
Ja, Krešimir Lipovšćak, dipl. iur., stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, br. 4 Su-918/2021 od 5. srpnja 2021. godine potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara tekstu sastavljenom na engleskom jeziku.

Broj Ov.: 23/2024

U Zagrebu, 26. ožujka 2024. godine

Sudski tumač





1- 688

BITROL d.o.o. Ljubljana

Sedež: Ukmarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana

Tel.: +386 1 300 21 80

Fax: +386 1 300 21 81

E-mail: office@bitrol.si

PODUZEČE ZA CESTE d.o.o.
Nikole Zrinskog 115

HR-35000 Slavonski Brod
Hrvaška

BUSINESS
VAT: HR22293432179

Ljubljana, 17. 10. 2022

INVOICE No: 17/22 PZC

PRODUCT	QUALITY	QUAN-TITY t	PRICE EUR / t	AMOUNT EUR
ROAD BITUMEN 50/70	Cestogradni BITUMEN 50/70			
TARIC code: 2713 20 00		24,520	555,00	13.608,60
TOTAL		tons: 24,520		13.608,60

Truck No: BJ 0004 TP/BJ 2022 TL

Delivery date: 15. 10. 2022

Parity: DAP Slavonski Brod

Value date: 15. 10. 2022

*Oproščeno DDV po 46/-/1 ZDDV-1 - tristranska dobava**VAT exempt under Article 138 (1) of Directive 2006/112/EC - Triangular transaction*

Payment on account: NOVA NKB D.D.
SWIFT: KMBASI2X
IBAN: SI56 0400 1004 8033 613

Eva Gregorič
BITROL
Dobavitelj

7022 00 763200 Knjiga 41 - 8 Kupec 332 Dobavitelj 45

KUF Rn za prevoz.

697

D za DDV/VAT: SI90702409

Mat št 3674865000

BAN SI56 0400 1004 8033 613 (Nova KBM d.d.)

SI56 2900 0005 1470 775 (UniCredit Banka Slovenija d.d.)

Izjava je vpisana pri Okrožnem sodišču v Ljubljani po št. Srg 2010/1049

2-1255

2-1249

1. Naziv prijevoznika
Nom du transporteur

2. Krajnja adresa posla
Adresse finale de destination

3. Mjesto isporuka (mjesto, zemlja, datum)
Lieu de livraison (lieu, pays, date)

4. Naziv i adresa primaoca robe (premažnik, zemlja)
Nom et adresse du destinataire (nom, pays)

5. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

6. Mjesto isporuke
Lieu de livraison

7. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

8. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

9. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

10. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

11. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

12. Zapremina m³
Volume m³

13. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

14. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

21. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

22. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

23. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

MEĐUNARODNI TOVARNI LIST

1. Naziv prijevoznika
Nom du transporteur

CMR

T 0115943

Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom (bez obzira na bilo koju suprotnu propisu)

Sur ce transport, les dispositions de la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route s'appliquent.

16. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

INVICTUS
Livadarska 22
43240 Čazma

17. Ostali prijevoznici (mjesto, zemlja)
Autres transporteurs (lieu, pays)

18. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

20. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

15. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

INVICTUS
Livadarska 22
43240 Čazma

24. Broj i opis robe
Numéro et description de la marchandise

2

1

FINNA PETROLI SPA
Via del Lavoro 67

2

3

1100 000, pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)
 destinataire: PCZ Lmz SLAVONSKI BROD
 destinataire: PCZ Lmz SLAVONSKI BROD

4. Membre du Comité de la République, chargé de la marchandise (lieu, pays)

5 Program title
Documents annexes

6.

7. 2014 年 1 月 1 日。

2

9 Vnt. 611
Domenico de
marchese

10 Statistiku mē-
neš statistiku

11 **Յառաջին և**
Բունքի և

12 Հարկադրված չեմ
Վրդարվում:

19 + 21 + 22

1-15

13 Upoštevni programi in dejavnosti: izobraževanje, druge dejavnosti, posredovanje, iz - eksperimenti

MEUNAROOONI TOVARNI LIST
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONALE 



T 0115943

For more information, contact the publisher at 1-800-368-6868 or visit our website at www.mhhe.com. For more information on our products, visit our website at www.mhhe.com.

Ce document est soumis, - notant
toute clause contraire la loi
non relative au contrat de travail,
international du 23-11-1956 par le
C.I.M.

16 Proposed form, attached hereto
for completion, same address as above

17 Osidi poyezovani (time akhsho zarf-ja)
frustrations successful (non address payst)

18 Pampitote i og de mængde af projektorer
Reservas al obse vaciones de transporteur

13 *Polymers & copolymers*
Conjugated polymers

[illegible]

15 **Page 14 of 15**

14 ☐ Yes, on the basis of the information provided, I am satisfied that the information is reliable.

☐ No, on the basis of the information provided, I am not satisfied that the information is reliable.

☐ I am not sure.

21

22

23

INVICTUS
Livadarasko 22
43240 Çazma

1997-1998: 1997-1998 (1997-1998) (1997-1998)

[illegible]



[Faint, illegible handwritten text]



Izračun zakonskih zateznih kamata

Naziv izračuna: Poduzeće za ceste
Vrsta izračuna: Izračun zateznih kamata za pravnu osobu
Datum izračuna: 10.07.2024
Valuta: EUR

Pregled izračuna

Stavka / Opis		Datum		Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 17/22		17.10.2022		2.733,97	0,00	2.733,97
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
18.10.2022 - 31.12.2022	2.733,97	75	7,31 %	41,07	41,07	2.775,04
01.01.2023 - 30.06.2023	2.733,97	181	10,50 %	142,35	183,42	2.917,39
01.07.2023 - 31.12.2023	2.733,97	184	12,00 %	165,39	348,81	3.082,78
01.01.2024 - 30.06.2024	2.733,97	182	12,50 %	169,94	518,75	3.252,72
01.07.2024 - 10.07.2024	2.733,97	10	12,25 %	9,15	527,90	3.261,87

Stavka / Opis			Datum	Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 16/22			13.10.2022	14.262,94	0,00	14.262,94
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
14.10.2022 - 31.12.2022	14.262,94	79	7,31 %	225,66	225,66	14.488,60
01.01.2023 - 30.06.2023	14.262,94	181	10,50 %	742,65	968,31	15.231,25
01.07.2023 - 31.12.2023	14.262,94	184	12,00 %	862,81	1.831,12	16.094,06
01.01.2024 - 30.06.2024	14.262,94	182	12,50 %	886,56	2.717,69	16.980,63
01.07.2024 - 10.07.2024	14.262,94	10	12,25 %	47,74	2.765,42	17.028,36

Stavka / Opis			Datum	Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug	
GLAVNICA: RAČUN 15/22			26.07.2022	19.561,00	0,00	19.561,00	
Period obračuna		Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
27.07.2022 - 31.12.2022		19.561,00	158	7,31 %	618,97	618,97	20.179,97
01.01.2023 - 30.06.2023		19.561,00	181	10,50 %	1.018,51	1.637,49	21.198,49
01.07.2023 - 31.12.2023		19.561,00	184	12,00 %	1.183,31	2.820,79	22.381,79
01.01.2024 - 30.06.2024		19.561,00	182	12,50 %	1.215,88	4.036,67	23.597,67
01.07.2024 - 10.07.2024		19.561,00	10	12,25 %	65,47	4.102,15	23.663,15

Stavka / Opis		Datum		Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 14/22		15.07.2022		15.607,36	0,00	15.607,36
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
16.07.2022 - 31.12.2022	15.607,36	169	7,31 %	528,25	528,25	16.135,61
01.01.2023 - 30.06.2023	15.607,36	181	10,50 %	812,65	1.340,90	16.948,26
01.07.2023 - 31.12.2023	15.607,36	184	12,00 %	944,14	2.285,04	17.892,40
01.01.2024 - 30.06.2024	15.607,36	182	12,50 %	970,13	3.255,17	18.862,53
01.07.2024 - 10.07.2024	15.607,36	10	12,25 %	52,24	3.307,41	18.914,77

Stavka / Opis			Datum	Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 13/22			15.07.2022	16.156,46	0,00	16.156,46
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
16.07.2022 - 31.12.2022	16.156,46	169	7,31 %	546,84	546,84	16.703,30
01.01.2023 - 30.06.2023	16.156,46	181	10,50 %	841,24	1.388,08	17.544,54
01.07.2023 - 31.12.2023	16.156,46	184	12,00 %	977,36	2.365,43	18.521,89
01.01.2024 - 30.06.2024	16.156,46	182	12,50 %	1.004,26	3.369,69	19.526,15
01.07.2024 - 10.07.2024	16.156,46	10	12,25 %	54,08	3.423,77	19.580,23

Stavka / Opis			Datum	Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 12/22			30.06.2022	17.090,50	0,00	17.090,50
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
01.07.2022 - 31.12.2022	17.090,50	184	7,31 %	629,79	629,79	17.720,29
01.01.2023 - 30.06.2023	17.090,50	181	10,50 %	889,88	1.519,67	18.610,17
01.07.2023 - 31.12.2023	17.090,50	184	12,00 %	1.033,86	2.553,53	19.644,03
01.01.2024 - 30.06.2024	17.090,50	182	12,50 %	1.062,32	3.615,85	20.706,35
01.07.2024 - 10.07.2024	17.090,50	10	12,25 %	57,20	3.673,05	20.763,55

Stavka / Opis		Datum		Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 11/22		23.06.2022		16.416,96	0,00	16.416,96
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
24.06.2022 - 30.06.2022	16.416,96	7	7,49 %	23,58	23,58	16.440,54
01.07.2022 - 31.12.2022	16.416,96	184	7,31 %	604,97	628,55	17.045,51
01.01.2023 - 30.06.2023	16.416,96	181	10,50 %	854,81	1.483,36	17.900,32
01.07.2023 - 31.12.2023	16.416,96	184	12,00 %	993,11	2.476,47	18.893,43
01.01.2024 - 30.06.2024	16.416,96	182	12,50 %	1.020,45	3.496,93	19.913,89
01.07.2024 - 10.07.2024	16.416,96	10	12,25 %	54,95	3.551,87	19.968,83

Stavka / Opis			Datum	Iznos	Dug po kamati	Ukupni dug
GLAVNICA: RAČUN 10/22			23.06.2022	17.256,96	0,00	17.256,96
Period obračuna	Osnovica	Br. dana	K. stopa	Kta razdoblja	Kta kumulativno	Dug kumulativno
24.06.2022 - 30.06.2022	17.256,96	7	7,49 %	24,79	24,79	17.281,75
01.07.2022 - 31.12.2022	17.256,96	184	7,31 %	635,93	660,71	17.917,67
01.01.2023 - 30.06.2023	17.256,96	181	10,50 %	898,54	1.559,26	18.816,22
01.07.2023 - 31.12.2023	17.256,96	184	12,00 %	1.043,93	2.603,19	19.860,15
01.01.2024 - 30.06.2024	17.256,96	182	12,50 %	1.072,67	3.675,85	20.932,81
01.07.2024 - 10.07.2024	17.256,96	10	12,25 %	57,76	3.733,61	20.990,57

Rekapitulacija

Glavnica (8)	119.086,15EUR
Kamate	25.085,18EUR
Uplate	0,00EUR
Ukupni dug	144.171,33EUR

Republika Hrvatska

Jedinstveni identifikator prijedloga: **25875-2024**

Nadležnom javnom bilježniku kao povjereniku suda

Nadležnom općinskom sudu

**PRIJEDLOG ZA OVRHU NA TEMELJU
VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

OVRHOVODITELJ

Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	
Naziv	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
OIB	75449930651
Adresa sjedišta	UKMARJEVA ULICA 2, 1000 LJUBLJANA, Slovenija
Punomoćnik ovrhovoditelja	
Ime i prezime	Krešimir Lipovšćak
OIB	58790075119
Adresa prebivališta/sjedišta	Ulica Petra Hektorovića 2, 10000 Zagreb
Pravna osnova	Odvjetnik
Zakonski zastupnik ovrhovoditelja	
Ime i prezime	Emira Škapurević
OIB	
Adresa prebivališta/sjedišta	Ob dolenski železnici 196, 1000 Ljubljana, Slovenija
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe

OVRŠENIK

Ovršenik (redni broj: 1)	
Naziv	PODUZEĆE ZA CESTE d. o. o. Slavonski Brod
OIB	22293432179
Adresa sjedišta	Nikole Zrinskog ulica 115, 35000 Slavonski Brod
Zakonski zastupnik ovršenika	
Ime i prezime	Sandra Opačak
OIB	43086171854
Adresa prebivališta/sjedišta	Rušćica, Rušćičkih Žrtava 45, 35000 Slavonski Brod
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe

Vjerodostojne isprave i tražbine

Vjerodostojna isprava (redni broj: 1)	
Vrsta vjerodostojne isprave	Izvadak iz poslovnih knjiga
Oznaka isprave	332
Datum isprave	09.01.2024.
Opis tražbina iz vjerodostojne isprave	Tražbine po računima: Izh Rn 10/22 PZC 2-694 Izh Rn 11/22 PZC 2-694 Izh Rn 12/22 PZC 2-725 Izh Rn 13/22 PZC 2-828 Izh Rn 14/22 PZC 2-828 Izh Rn 1-477 Rn 15/22 PZC 2-83 Izh Rn 16/22 PZC 2-1234 Izh Rn 17/22 PZC 2-1255
Tražbina (redni broj: 1)	
Glavnica	17.256,96 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	23.06.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	2.759,96 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	20.016,92 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 2)	
Glavnica	16.416,96 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	23.06.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	2.625,61 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	19.042,57 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 3)	
Glavnica	17.090,50 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	30.06.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	2.708,78 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	19.799,28 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 4)	
Glavnica	16.156,46 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	15.07.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	16.156,46 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 5)	
Glavnica	15.607,36 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	15.07.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	2.426,76 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	18.034,12 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 6)	
Glavnica	19.561,00 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	26.07.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	2.998,39 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	22.559,39 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 7)	
Glavnica	14.262,94 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	13.10.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	1.960,60 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	16.223,54 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Tražbina (redni broj: 8)	
Glavnica	2.733,97 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	17.10.2022.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	798,79 EUR
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	3.532,76 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	SI56340001018411124
Primatelj	BITROL d.o.o.
Ulica i kućni broj primatelja	Ukmarjeva ulica 2
Naselje primatelja	Ljubljana
Država banke	Slovenija
Naziv banke	Banka Sparkasse d.d.
SWIFT banke	KSPKSI22XXX
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	DA

Novčana tražbina iz vjerodostojnih isprava ukupno

Valuta	Iznos glavnice	Prethodno obračunata kamata	Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga	Ukupno - informativni iznos
EUR	119.086,15	0,00	16.278,89	135.365,04

Ovršenik nije podmirio dospjelo potraživanje te se radi naplate tražbine ovrhovoditelja iz vjerodostojne isprave i troškova ovoga postupka predlaže donijeti:

RJEŠENJE O OVRSI

Nalaže se ovršeniku PODUZEĆE ZA CESTE d. o. o. Slavonski Brod, OIB: 22293432179, Nikole Zrinskog ulica 115, 35000 Slavonski Brod, da ovrhovoditelju BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O., OIB: 75449930651, UKMARJEVA ULICA 2, 1000 LJUBLJANA, Slovenija, na temelju vjerodostojne isprave i to: izvadak iz poslovnih knjiga, 332, namiri tražbinu u iznosu od 119.086,15 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku:

- na iznos od 17.256,96 EUR od 23.06.2022.,
- na iznos od 16.416,96 EUR od 23.06.2022.,
- na iznos od 17.090,50 EUR od 30.06.2022.,
- na iznos od 16.156,46 EUR od 15.07.2022.,

- na iznos od 15.607,36 EUR od 15.07.2022.,
- na iznos od 19.561,00 EUR od 26.07.2022.,
- na iznos od 14.262,94 EUR od 13.10.2022.,
- na iznos od 2.733,97 EUR od 17.10.2022.,

pa do isplate po kamatnoj stopi koja se do 31.12.2022. određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, od 01.01.2023. do 29.12.2023. po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem kamatne stope koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta za osam postotnih poena, a od 30.12.2023. po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja SI56340001018411124, država: Slovenija, naziv banke: Banka Sparkasse d.d., SWIFT: KSPKSI22XXX, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi, zajedno s odmjerenim troškovima postupka u iznosu od 3.067,50 EUR uvećanim za zakonske zatezne kamate koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za tri postotna poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun IBAN HR1525000091101331194, model HR99, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi.

OVRŠNI ZAHTJEV

Radi naplate tražbine ovrhovoditelja sadržane u nalogu ovršeniku određuje se ovrha na predloženom predmetu i predloženim sredstvom ovrhe:

PODUZEĆE ZA CESTE d. o. o. Slavonski Brod	
Predmeti ovrhe	Sredstva ovrhe
Novčana tražbina po računu kod banke	Zapljena i prijenos radi naplate

Troškovi postupka

Odvjetnički trošak					
Opis i tarifni broj	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om
Sastavljanje prijedloga	1.794,00 EUR	1	1.794,00 EUR	25,00 %	2.242,50 EUR
Ukupno					2.242,50 EUR

Trošak javnog bilježnika					
Opis	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om

Opis	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om
Predujem naknade javnog bilježnika	10,00 EUR	1	10,00 EUR	25,00 %	12,50 EUR
Ostatak naknade	650,00 EUR	1	650,00 EUR	25,00 %	812,50 EUR
Trošak daljnjih dostava	3,30 EUR	0	0,00 EUR	25,00 %	0,00 EUR
Ukupno					825,00 EUR

Troškovi ukupno	
Ukupni dug po osnovi troška (bez kamata)	3.067,50 EUR
Obračun kamatne stope	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za ostale odnose
Početak tijeka kamate	Od dana donošenja rješenja o ovrsi
Primatelj troška	Krešimir Lipovšćak
Način isplate	Isplata na račun u domaćoj banci
Broj računa	HR1525000091101331194
Model	HR99
Poziv na broj	

PRILOZI

Prilog (redni broj: 1)	
Opis	Dokaz o punomoći; ovrhovoditelj: BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O., punomoćnik: Krešimir Lipovšćak
Broj stranica	1
Naziv datoteke sa sadržajem	Punomoc.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	55,5 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	2f6c0b6c108185908f13b2e5b0c5aa6e23a58265a09f493703c53fd82baa3cfe

Prilog (redni broj: 2)	
Opis	Dokaz o zastupanju; ovrhovoditelj: BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O., zastupnik: Emira Škapurević
Broj stranica	8
Naziv datoteke sa sadržajem	Izvod iz registra za Bitrol s ovjerenim prijevodom.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	298,2 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	b4ea0176bb6b7609d021d22e77a9407a8b0044642838f521e50833be793ecf74

Prilog (redni broj: 3)	
Opis	Dokaz o zastupanju; ovršenik: PODUZEĆE ZA CESTE d. o. o. Slavonski Brod, zastupnik: Sandra Opačak
Broj stranica	6
Naziv datoteke sa sadržajem	Izvadak iz registra_Poduzeće za ceste.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	229,0 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	6878ea62a98628c86fb815d064736f9d363e01a9b760ce9a6b6c64a466cf7907

Prilog (redni broj: 4)	
Opis	Vjerodostojna isprava br. 1
Broj stranica	4
Naziv datoteke sa sadržajem	Izvod otvorenih stavaka s ovjerenim prijevodom.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	161,9 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	2a0654b22df2fceb0bd82e7da02006375c1daefeb4b86456ace0d73049465712

Prilog (redni broj: 5)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50af2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 6)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50af2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 7)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50af2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 8)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50a f2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 9)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50a f2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 10)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50a f2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 11)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50a f2b4d52fa7d22e0a

Prilog (redni broj: 12)	
Opis	Potvrda vlasništva nad računom u stranoj banci za ovrhovoditelja BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Potvrda banke.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	159,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	e07902094a1149cfa1c8e03cd07ccb1457f9b2eba4dbb50a f2b4d52fa7d22e0a

Datum izrade prijedloga za ovrhu: 26.01.2024.

Krešimir
Lipovšćak

Digitally signed by
Krešimir Lipovšćak
Date: 2024.01.26
13:57:17 +01'00'

Broj zapisa: **25aa-e8e8c**

Kontrolni broj: **0c541-89f28-c6cb6**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku prilikom slanja na sud elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=e-ovrhe, L=ZAGREB, OID.2.5.4.97=HR72910430276, O=MINISTARSTVO PRAVOSUĐA I UPRAVE,
C=HR

Vjerodostojnost dokumenta **nakon slanja prijedloga na sud** možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, dokument je vjerodostojan.



Ministarstvo pravosuđa i uprave
Aplikativni sustav e-Ovrhe

POTVRDA

kojom se potvrđuje da je prijedlog za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave **25875-2024** dana **26.01.2024.** u **13:57:55** sati elektroničkim putem predan sudu putem sustava e-Ovrhe.



Republika Hrvatska
Općinski sud u Slavonskom Brodu
Javni bilježnik
Zvonimir Bračun
Slavonski Brod

Jedinstveni identifikator prijedloga: 25875-2024
Sudski predmet: Ovr-357/2024
Javnobilježnički predmet: UPP/OS-Ovr-51/2024

Javni bilježnik Zvonimir Bračun, Slavonski Brod, Ulica Petra Krešimira IV. br. 3.
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 3.067,50 EUR.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.
Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja. Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Slavonskom Brodu, dana 16.02.2024.

Javni bilježnik
Zvonimir Bračun

**ZVONIMIR
BRAČUN** Digitally
signed by
ZVONIMIR
BRAČUN
Date:
2024.02.16
13:40:16
+01'00'

Broj zapisa: **eb31c-f2aa7**

Kontrolni broj: **0cb06-ed09b-4e4f7**

Ovaj dokument je elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Slavonskom Brodu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

Lipovšćak & partneri

Općinski sud u Slavonskom Brodu

Javni bilježnik
Zvonimir Bračun
Slavonski Brod

U Zagrebu, dana 2. travnja 2024. godine

Na poslovni broj: Ovr-357/2024

Javnobilježnički predmet: UPP/OS- Ovr-51/2024

Ovrhovoditelj: **BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA I STORITVE d.o.o.**, OIB 75449930651, Ukmarjeva ulica 2, Ljubljana, Slovenija, zastupano po punomoćniku Krešimiru Lipovšćaku, odvjetniku u Odvjetničkom društvu Lipovšćak i partneri d.o.o., u Zagrebu, Ulica Petra Hektorovića 2

Ovršenik: **PODUZEĆE ZA CESTE d.o.o.**, OIB 22293432179, Nikole Zrinskog ulica 115, Slavonski Brod

PODNEŠAK OVRHOVODITELJA

1x e-komunikacije
prilog

1. Ovrhovoditelj se ovim putem očituje na navode ovršenika iz prigovora na rješenje o ovrsi javnog bilježnika Zvonimira Bračuna od 16. veljače 2024. godine, u kojem ovršenik osporava osnovu i visinu tražbine ovrhovoditelja.

Protivno navodima ovršenika, tražbina ovrhovoditelja postoji, dospjela je te istu ovršenik nikad nije podmirio. Budući je prigovor ovršenik u cijelosti neosnovan, ovrhovoditelj se o istom detaljnije očituje u nastavku podneska.

Dokaz: - uvid u spis

2. Ovršenik je priznao postojanje dugovanja iz rješenja o ovrsi

Ovrhovoditelj i ovršenik su dana 28. svibnja 2019. godine sklopili kupoprodajni ugovor br. 01/PZC kojim su dogovorili nabavku robe i materijala i to cestnog bitumena u ukupnoj količini od 1.500 tona godišnje, a koji je bio potreban kupcu, ovdje ovršeniku.

Način ugovaranja robe određen je u članku 2. kupoprodajnog ugovora prema kojem je kupac – ovršenik naručivao robu od prodavatelja – ovrhovoditelja jednom ili više puta mjesečno, a kupcu – ovršeniku je odobren rok plaćanja od 30 dana od datuma isporuke robe. Ovršenik je bio dužan plaćati ovrhovoditelju cijenu za isporučenu robu temeljem računa za isporučenu robu, budući se cijene bitumena na tržištu mijenjaju svaki tjedan, odnosno više puta tjedno.

Odvjetničko društvo Lipovšćak i partneri d.o.o.

A.P. Hektorovića 2, HR-10000 Zagreb
T +385 1 64 71 132
F +385 1 64 71 133

ČLAN UPRAVE Krešimir Lipovšćak
PDV ID br. HR81095017510
IBAN HR 15 2500 0091 1013 31194

TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU - MBS o80738463
BANKA Addiko Bank d.d., Slavonska avenija 6, Zagreb
TEMELJNI KAPITAL 350.000 HRK od toga uplaćeno 87.500 HRK

Lipovšćak & partneri

Ovršenik nije platio ovrhovoditelju račune u ukupnom iznosu od 119.086,15 EUR, a što je i potvrdio ovjerom otvorenih stavaka od 25. siječnja 2023. godine.

Radi pokušaja mirnog rješenja i plaćanja cijelog potraživanja ovrhovoditelja, ovrhovoditelj je s ovršenikom te još jednim dužnikom (PZC Brod d.o.o.) sklopio 24. listopada 2023. godine tripartitni Sporazum o izmirenju obaveza i saradnji br. 24/10/23 kojim je:

- ovršenik priznao dugovanje prema ovrhovoditelju u iznosu od 119.086,15 EUR na ime glavnice;
- preuzeo obvezu da će do kraja 2023. godine zajedno s drugim dužnikom kupiti od ovrhovoditelja dodatnu količinu bitumena uz uvjet plaćanja 3 cisterne bitumena.

Budući ovršenik nije postupio niti po gore navedenom sporazumu, to je ovrhovoditelj pokrenuo ovrhu protiv ovršenika.

Dokaz:

- *Kupoprodajni ugovor broj: 01/PZC, u prilogu*
- *Ovjereni izvod otvorenih stavaka od 24. siječnja 2023. godine, u prilogu*
- *Sporazum o izmirenju obaveza i saradnji br. 24/10/23, u prilogu*
- *konto kartice*
- *računi s potvrdom da je roba isporučena zajedno s ovjerenim prijevodom, u prilogu*
- *saslušanje svjedoka Emire Škapurević, radnice ovrhovoditelja, na adresu ovrhovoditelja,*
- *po potrebi i drugi dokazi*

3. Budući ovršenik i nadalje odbija dobrovoljno platiti navedeno dugovanje, ovrhovoditelj predlaže Naslovnom sudu da po provedenom postupku donese sljedeću

P r e s u d u

I. Održava se u cijelosti na snazi platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika Zvonimiru Bračunu iz Slavonskog Broda, broj Ovr-357/2024 od 16. veljače 2024. godine u dijelu kojem se:

Nalaže ovršeniku PODUZEĆE ZA CESTE d.o.o., Nikole Zrinskog 115, Slavonski Brod, OIB: 22293432179, da ovrhovoditelju BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IN STORITVE d.o.o, OIB: 75449930651, Ukmarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana, Slovenija, na temelju vjerodostojne isprave i to: izvadak iz poslovnih knjiga, 332, namiri tražbinu u iznosu od 119.086,15 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku:

- na iznos od 17.256,96 EUR od 23. lipnja 2022. godine,
- na iznos od 16.416,96 EUR od 23. lipnja 2022. godine,
- na iznos od 17.090,50 EUR od 30. lipnja 2022. godine,
- na iznos od 16.156,46 EUR od 15. srpnja 2022. godine,
- na iznos od 15.607,36 EUR od 15. srpnja 2022. godine,
- na iznos od 19.561,00 EUR od 26. srpnja 2022. godine,
- na iznos od 14.262,94 EUR od 13. listopada 2022. godine,
- na iznos od 2.733,97 EUR od 17. listopada 2022. godine,

Lipovščak & partneri

pa do isplate po kamatnoj stopi koja se do 31. prosinca 2022. godine određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, od 1. siječnja 2023. godine do 29. prosinca 2023. godine po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem kamatne stope koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta za osam postotnih poena, a od 30. prosinca 2023. godine po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja SI56340001018411124, država: Slovenija, naziv banke: Banka Sparkasse d.d., SWIFT: KSPKSI22XXX, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi, zajedno s odmjerenim troškovima postupka u iznosu od 3.067,50 EUR uvećanim za zakonske zatezne kamate koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za tri postotna poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi.

II. Tuženik je dužan tužitelju naknaditi troškove parničnog postupka zajedno sa zakonskom zateznom kamatom po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem kamatne stope koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta za osam postotnih poena, a od 30. prosinca 2023. godine po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, tekućom od dana donošenja presude pa do isplate, sve u roku od 15 dana.

BITROL d.o.o.
zastupano po

Krešimir
Lipovščak
Digitally signed
by Krešimir
Lipovščak
Date: 2024.04.02
08:53:08 +02'00'



REPUBLIKA HRVATSKA
Općinski sud u Slavonskom
Brodu

Obavijest o primitku elektroničkog podneska

kojom se potvrđuje da je **Krešimir Lipovšćak**, OIB **58790075119**, dana **02.04.2024.** u **08:57:41** sati u svojstvu **Odvjetnik** sustavu za komunikaciju sa sudovima elektronskim putem predao pošiljku čiji sadržaj je naveden u nastavku.

Osnovni podaci pošiljke

Sud primatelj	Općinski sud u Slavonskom Brodu
Postojeći predmet na koji se pošiljka odnosi	Ovr-357/2024
Primjedba	-

Podnesak

Vrsta	Podnesak ovrhovoditelja
Podnositelj	BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA IIN STORITVE D.O.O.
Broj stranica	3
Naziv datoteke sa sadržajem	Podnesak_ovrhovoditelja.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	309,9 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	b39f2fe45040535a779c936deee111d39c8e0b6de2970add809e7914799c8383

Prilog s rednim brojem 1

Opis	Ugovor PZC-BITROL_potpisan
Broj stranica	5
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Ugovor PZC-BITROL_potpisan.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	2,1 MB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	ea7c19cc425ce5f8bcc8ddbc11542983027389f81c8286c1413e0df37436441a

Prilog s rednim brojem 2

Opis	Ovjereni IOS PZC
Broj stranica	3
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Ovjereni IOS PZC.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	870,2 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	cae677b46aa5bf1ed110ea677360e5947b10507c6ce4b01ebb931977be70385c

Prilog s rednim brojem 3

Opis	Sporazum o izmirenju obaveza-potpisan
Broj stranica	1
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Sporazum o izmirenju obaveza-potpisan.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	88,1 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	d7f7cc9e29fc72f3aafb78c52cc8d512f4609f16d31323bf67b4fa2e92b91e94

Prilog s rednim brojem 4

Opis	Kartice bps 2023
Broj stranica	3
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Kartice bps 2023.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	523,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	68ee5680d4cdb5ada1eaab3c62a9c0756c96d965cb5c79a731dd991ff20547f6

Prilog s rednim brojem 5

Opis	Kartice bps 2021
Broj stranica	5
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Kartice bps 2021.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	1,7 MB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	3d34759f2a19e57b97602737871397e716849a0681f6b52e473a1e41676d516c

Prilog s rednim brojem 6

Opis	Kartice bps 2020
Broj stranica	6
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Kartice bps 2020.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	1,8 MB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	08faf51099b0abf5e08c3b108fccdc8c6925d4d3eb8fc06a50529af8b975ba5a

Prilog s rednim brojem 7

Opis	Kartice bps 2022
Broj stranica	5
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Kartice bps 2022.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	1,6 MB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	cca9984eae3ad65a927ab9b8b2f931f722146347efcbd510e867ffcacf7ffed1

Prilog s rednim brojem 8

Opis	Kartice bps 2019
Broj stranica	7
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Kartice bps 2019.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	2,6 MB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	ceb60c71275fa8e99b3aaa58392a47ca13a48bc11d1025c169243504754c81f5

Prilog s rednim brojem 9

Opis	Racun_10_22
Broj stranica	6
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun_10_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	271,4 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	45c3633ada10a49c00408860103f91a2e1c9c6ed49095526062a850643199dbd

Prilog s rednim brojem 10

Opis	Racun_13_22
Broj stranica	7
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun_13_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	289,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	d3d8b47ccf32e639e36727913061c4dab2ee2ada42f00f9331e33098750c8e9a

Prilog s rednim brojem 11

Opis	Racun_14_22
Broj stranica	6
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun_14_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	255,2 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	af56b53c54c60bab07e4475ed29f077dd8317f023726834083baf5e191588bef2

Prilog s rednim brojem 12

Opis	Racun_12_22
Broj stranica	6
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun_12_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	274,6 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	075944a087fcc152b73a218fc7dcc8298febc14266c91634465d29605490f3e3

Prilog s rednim brojem 13

Opis	Racun_11_22
Broj stranica	6
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun_11_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	271,4 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	f2bccdc02e6082d52e6130aa3a35332d9080728089630f1a01d51b1edeea476b

Prilog s rednim brojem 14

Opis	Racun_17_22
Broj stranica	7
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun_17_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	349,0 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	0fb3cbe2d3a0f65787d72f350c0618d8b5aa7252174c53539679ba9407654e85

Prilog s rednim brojem 15

Opis	Racun 15_22
Broj stranica	3
Primjedba	-
Naziv datoteke sa sadržajem	Racun 15_22.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	908,9 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	088bc47c6e03c864b2a3fc967e536c44a0b7603ee68e6a907ca1fddeec661cb8



REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Zvonimir Bračun
Ulica Petra Krešimira IV. br. 3., Slavonski Brod
OIB: 19383107771
Tel: 035/449-467, email: zvonimir.bracun@hjk.hr



U Slavonskom Brodu, 30.01.2024. 11:11

Datum isporuke: 30.01.2024.
Način plaćanja: transakcijski račun
Datum dospijeća: 07.02.2024.

BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA I
STORITVE D.O.O.
UKMARJEVA ULICA 2
1000 LJUBLJANA

RAČUN Br. 208/2/1

OIB stranke: 75449930651

Rb	Usluga	Kol	Nagrada	Trošak	PDV 25%	Pristojba	Prolazni iznos	Ukupno (eur)
1.	Ovršni postupak UPP/OS-Ovr-51/2024 Ovršenik: PODUZEĆE ZA CESTE d. o. o. Slavonski Brod (OIB: 22293432179) Predujam	1	10,00	0,00	2,50	0,00	0,00	12,50
Ukupno			10,00	0,00	2,50	0,00	0,00	12,50
Porezna osnovica (nagrada i trošak)			10,00					
PDV (25%)			2,50					
UKUPNO ZA PLATITI			12,50 eur					

Poziv na broj: 00 208-2024

Račun za uplatu: HR4223400091160505533 kod Privredne banke Zagreb d.d.

Upozorenje: Sukladno odredbi čl. 31. st. 3 Ovršnog zakona upozorava se dužnik da, u slučaju neispunjenja dospjele novčane obveze, vjerovnik može zatražiti određivanje ovrhe na temelju vjerodostojne isprave.

PDV na javnobilježničku pristojbu i prolazni iznos nije obračunat prema čl. 33. st. 3. Zakona o PDV-u-prolazna stavka. Obračun prema naplaćenim naknadama, sukladno odredbi članka 125i Zakona o PDV-u. Račun je pisan na računalu i važeći je bez žiga i potpisa.

Operator: Sanja Markeljević

Javni bilježnik
Zvonimir Bračun

Broj zapisa: **eb31c-ccf6d**

Kontrolni broj: **020b9-8e4da-74c76**

Ovaj dokument je elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Slavonskom Brodu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

BANKA SPARKASSE d.d.
SI-1001 Ljubljana, p.p. 570
www.sparkasse.si

Telefon: 01 / 583 66 66
Fax: 01 / 583 23 33
info@sparkasse.si

BANKA SPARKASSE d.d.
Cesta v Kleče 15
Reg. št.: VI. 1/44352/00
Okrožno sodišče v Ljubljani
Mat. št.: 2211254, ID: SI77752252
Osnovni kapital: 10.015.200,00 EUR

UNIVERZALNI PLAČILNI NALOG

Plačnik

IBAN: SI56 3400 0101 8411 124
Naziv: BITROL posredovanje, trgovina in storitve
d.o.o.
Ulica: Ukmarjeva ulica 2
Pošta in kraj: 1000 Ljubljana
Država: SI - SLOVENIJA

Prejemnik

IBAN: HR42 2340 0091 1605 0553 3
BIC banke: PBZGHR2XXXX
Naziv: JAVNI BILJEŽNIK ZVONIMIR BRAČUN
Ulica: ULICA PETRA KREŠIMIRA IV BR.3
Pošta in kraj: SLAVINSKI BROD
Država: HR - HRVAŠKA

Podatki o plačilu:

Datum in ura vnosa: 30.01.2024 11:59:24
Datum izvršitve plačila: 30.01.2024
Znesek: 12,50 EUR
Namen: Račun 208 21
Referenca: SI99
Nujno: NE
Znesek stroškov: 1,02 EUR
Koda namena: OTHR

Šifra transakcije: 10000202400021799388
Stroški transakcije: 1,02 EUR
Status plačilnega naloga: **V obdelavi**
Transakcijo izvršil(-a): Škapurevič Emira



REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Zvonimir Bračun
Ulica Petra Krešimira IV. br. 3., Slavonski Brod
OIB: 19383107771
Tel: 035/449-467, email: zvonimir.bracun@hjk.hr



U Slavonskom Brodu, 16.02.2024. 13:38

Datum isporuke: 16.02.2024.
Način plaćanja: transakcijski račun
Datum dospjeća: 24.02.2024.

BITROL POSREDOVANJE, TRGOVINA I
STORITVE D.O.O.
UKMARJEVA ULICA 2
1000 LJUBLJANA

RAČUN Br. 343/2/1

OIB stranke: 75449930651

Rb	Usluga	Kol	Nagrada	Trošak	PDV 25%	Pristojba	Prolazni iznos	Ukupno (eur)
1.	Ovršni postupak UPP/OS-Ovr-51/2024	1	650,00	0,00	162,50	0,00	0,00	812,50
	Ovršenik: PODUZEĆE ZA CESTE d. o. o. Slavonski Brod (OIB: 22293432179)							
Ukupno			650,00	0,00	162,50	0,00	0,00	812,50
Porezna osnovica (nagrada i trošak)								650,00
PDV (25%)								162,50
UKUPNO ZA PLATITI								812,50 eur

Poziv na broj: 00 343-2024
Račun za uplatu: HR4223400091160505533 kod Privredne banke Zagreb d.d.

Upozorenje: Sukladno odredbi čl. 31. st. 3 Ovršnog zakona upozorava se dužnik da, u slučaju neispunjenja dospjele novčane obveze, vjerovnik može zatražiti određivanje ovrhe na temelju vjerodostojne isprave.

PDV na javnobilježničku pristojbu i prolazni iznos nije obračunat prema čl. 33. st. 3. Zakona o PDV-u-prolazna stavka. Obračun prema naplaćenim naknadama, sukladno odredbi članka 125i Zakona o PDV-u. Račun je pisan na računalu i važeći je bez žiga i potpisa.

Operator: Snježana Matić

Javni bilježnik
Zvonimir Bračun

Broj zapisa: **eb31c-f2a8f**

Kontrolni broj: **087d4-8087f-7983e**

Ovaj dokument je elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Slavonskom Brodu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

IZPIS NALOGA ZA ČEZMEJNO PLAČILO

SPARKASSEBANKA SPARKASSE d.d.
SWIFT BIC: KSPKSI22XXX
ISD0V SI77752252 MŠ 2211254

Datum tiska: 19.02.2024 13:21:54

IBAN: SI56 3400 0101 8411 124

BIC banke: KSPKSI22XXX

Valuta: EUR (978)

Dav.št./ID za DDV: SI90702409

Mat. št.: 3674665000

BITROL D.O.O.
UKMARJEVA ULICA 2
1000 LJUBLJANA

Način izvršitve plačila: NAKAZILO V TUJINO Koda namena: IVPT		Instrument BS: 70/1 Referenca: SI00 2-172	UPN/SEPA
Prejemnik Naziv: JAVNI BILJEŽNIK ZVONIMIR BRAČUN Naslov: ULICA PETRA KREŠIMIRA IV.BR.3 SLAVONSKI BROD Država: HRVAŠKA (191)		Račun: HR42 2340 0091 1605 0553 3 Referenca: NRC	
Banka prejemnika Naziv: Id. banke: Naslov: Država:		Preko banke Naziv: Naslov: Država:	
Znesek: 812,50 EUR (978)		Datum bremenitve/valute: 19.02.2024	
Namen RAČUN 343/2/1			

Podatki za statistiko

Zap. št.	Šifra osnove	Reg. št. Kredita	Opis osnove	Znesek (+/-)
1				0,00

Plačnik stroškov in provizije v domovini: Navodila banki:	Plačnik	V tujini: Prejemnik
Podpisal: Pripravil: Emira Škapurević Id naloga: 1757A8NT5SD3FQFX		Oddan: 19.02.2024 13:21 Status: POSLAN Poslal: Emira Škapurević, (AR:76274)

Masa:	Zagreb	4.78
1.4589	26.07.24	
01 02A1 0	12:44:12	HP Hrvatska
	10151	

Lipovšćak & Partneri
 Odgovorni direktor Lipovšćak & Partneri d.o.o.
 Iznos prenosivost 2.11.19.000.000.000

AR

RG 52486491 0 HR


Lipovšćak & Partneri
 Odgovorni direktor Lipovšćak & Partneri d.o.o.
 Iznos prenosivost 2.11.19.000.000.000

FINANCIJSKA AGENCIJA
 REGIONALNI CENTAR OS
 ULICA LORENZA JAGERA
 31000 OSJEK



lipa Mill
KUVERTA



03 69 01 85 60

AR